

Централізована бібліотечна система
Подільського району міста Києва
Бібліотека імені Олександра Копиленка для дітей

Книжки, які допоможуть полюбити читання

Рекомендаційний список літератури
для дорослих і дітей



Київ, 2024

Книжки, які допоможуть полюбити читання: рек. список літ. для дорослих і дітей / уклад. Лариса Жарова ; ред. Тетяна Войкіна, відп. за вип. Ганна Брагарник ; ЦБС Поділ. р-ну, б-ка ім. Олександра Копиленка для дітей. – Київ, 2024. – 23 с.

Погодьтеся, книжки про книжки – це завжди пізнавально і захопливо.

Книжки, які допоможуть полюбити читання, мають особливу магію. Вони відкривають перед нами нові світи, де кожна сторінка здатна захопити і тримати увагу. Такі книги написані легко і цікаво, з героями, в яких можна впізнати себе або знайти нове захоплення. Вони викликають емоції, змушують задуматися та залишають приємний «після смак». Якщо ви шукаєте шлях до того, щоби полюбити читання, оберіть книгу, яка запалить у вас цікавість і стане вашим особистим відкриттям!

Дорогі діти! Пропонуємо всім, хто любить і не дуже любить читати, знайомство з цим виданням. Впевнені, що рекомендовані книги вам сподобаються і поведуть стежиною у світ читання.

Батьки, з цього списку обов'язково знайдеться книжка, яка допоможе бажати читати вашій дитині.

Шановні вихователі та вчителі, скористайтесь цим списком щоб закохати своїх учнів у безмежний книжковий світ

Колеги-бібліотекарі, ми створювали цей список літератури, щоб допомогти вам захопити дітей читанням.

Книжки з позначкою  адресуються дітям молодшого шкільного віку.


Книжки з позначкою  адресуються дітям середнього шкільного віку.

Знаєш, люди бо все більше забувають про читання.
При цьому між книжкових обкладинок – люди та їхні історії.
У середині кожної книги – серце, яке починає битися, коли її читаєш.
Тому що це серце з'єднується з твоїм


Карстен Хенн «Служба доставки книг».

Рятуйте! Мене примушують читати. – Вінниця : ТОВ «ТВОРИ», 2021. – 112 с. – Зміст : День народження книжки / Світлана Вертола. Еванове літо / Тетяна Дзвізінська. У пошуках Айморії / Анна Дьоміна. Книжковий Хробак / Марія Солтис-Смирнова. І таке буває / Ніна Бажура (Ягоджинська). Квест / Анфіса Сметаніна (Холод Влада). Ворони Міли / Анастасія Затворницька. Одна таємнича історія / Юлія Черевань.



 Оповідання збірки «Рятуйте! Мене примушують читати» схожі на квести. Школярі-нечитайлики потрапляють у задзеркальні події книжкового світу і, переживши надзвичайні обставини або ж неочікувані знайомства, перевіряються у відданих поціновувачів Книги. Збірка має особливу фішку – історії в ній схожі на ажурне плетиво реального і фантастичного. Читати її – спокуслива нагода забути про домашку чи друзів, які гасають надворі, і поринути у розслідування незвичних книжкових справ.


Барсук, І. Ч(Ц)итати вголос : читацький щоденник / Ірина Барсук, Тетяна Ключник, Юлія Бондаренко ; іл. Олена Рябченко. – Харків : Крокус, 2021. – 96 с.

 ...Прочитати книгу – це вже серйозний вчинок, а поділитися враженнями про неї – небачений героїзм. За допомогою читацького щоденника «Ч(Ц)итати вголос» ти зможеш не лише записувати свої книжкові думки, а й проводити опитування, описувати персонажів, які привернули твою увагу, та створювати цікаві історії. А ще матимеш шанс дізнатися, як ондатра пов'язана із книгами.



На тебе чекає цікава пригода! Цей чудовий щоденник надихає на читання.

Ануфрієва, В. Буквоїди / Валентина Ануфрієва ; худож.-іл. Анна Пеняк. – [Київ]. – Адеф-Україна, 2019. – 96 с.

 Дівчинка Лера живе зі своїми батьками, бабусею та молодшим братом у маленькому шахтарському містечку. Вона вчиться у п'ятому класі і дуже полюбіла читати. У дівчинки є найкращий друг Василь. Аж раптом під час екскурсії до краєзнавчого музею вона побачила Книгу, яку, крім неї, не може бачити ніхто. Дівчинка дізнається, що вона Читачка і може подорожувати сторінками Книги. Разом із Василем, розслідуючи зникнення сюжетів та їхніх авторів із людської пам'яті, вони потрапляють до світу казок, розшукують таємничих істот буквоїдів і допомагають Книзі врятувати своїх мешканців.



Про авторку



Валентина Ануфрієва – сучасна українська дитяча письменниця, викладачка, PhD дослідниця. Народилася в 1984 році в маленькому шахтарському містечку Харцизьк, що на Донеччині. За освітою – вчитель англійської, німецької мови та зарубіжної літератури. У 2006 році закінчила Горлівський інститут іноземних мов і переїхала до Києва, де отримала другу вищу юридичну освіту й працює у сфері управління якістю в охороні здоров'я.

Почала писати казки для своїх маленьких племінниць, які живуть далеко. Казки в листах стали засобом спілкування і зближення. Наважившись видати першу книжку, не може зупинитися.

Аренєв, В. Книгоїд / Володимир Аренєв, Юрій Нікітінський. – Київ : Зелений пес, 2005. – 224 с. – (Серія «Для тих, хто не любить читати»).



Літо – це канікули, а канікули – це класні пригоди, розваги, ігри, а ще – подорожі, нові знайомства й несподівані зустрічі. І жодних домашніх завдань, жодних записів у щоденнику, жодних зауважень від вчителів чи батьків. Можна не вчити уроки, можна гайнути в ліс чи на озеро, закинути якомога далі книжки...

Стоп. А ось книжками розкидатися не варто, адже ніколи не знаєш, що в них тільки вигадка, а що – ні. Зокрема, Емка теж вважав книжкові пригоди несправжніми, аж поки сам у них не потрапив. Ти впевнений, що все це тобі до смаку? Тоді хапай мерщій цю книжку. Задоволення гарантоване!



Про автора



Володимир Аренєв – український письменник, автор трьох десятків книжок. Його твори видавалися українською, англійською, естонською, литовською, німецькою, польською, російською, словацькою, французькою мовами. Лауреат численних міжнародних премій. Також працює як редактор-укладач міжнародних антологій, веде курси письменницької майстерності для дорослих та підлітків. 2014 року на загальноєвропейському фестивалі любителів фантастики «Єврокон» у Дубліні був визнаний найкращим автором фантастики для юних читачів.

Батлер, Д. Г. (Дорі Гіллестад). Бібліотека з привидами. Кн. 1. Привид під стріхою / Дорі Гіллестад Батлер ; пер. І. В. Тимошенкова ; худож.-іл. Дамант Аврора. – Харків : Ранок, 2023. – 128 с. – (Серія «Бібліотека з привидами»).



Це історія про хлопчика-примару, який вперше в житті опиняється у новому, невідомому місці – бібліотеці, повній людей. Дуже дивно бачити стільки народу в кімнаті, а ще дивніше, коли одна



дівчинка точно бачить тебе і дуже хоче потоваришувати. І попри свою різність, їх об'єднує бажання до розкриття таємниць. Перша «кримінальна справа» не забарилася: бабуся Клер розповідає, що в бібліотеці дуже давно мешкає один привид. Чи зможуть друзі знешкодити недружню примару?

Батлер, Д. Г. (Дорі Гіллестад). Бібліотека з привидами. Кн. 2. Привид під стріхою / Дорі Гіллестад Батлер ; пер. І. В. Тимошенкова ; худож.-ілл. Дамант Аврора. – Харків : Ранок, 2023. – 128 с. (Серія «Бібліотека з привидами»).



Загубивши батьків, Каз потрапляє до будинку-бібліотеки, в якому мешкає незвичайна дівчинка Клер. Вона може бачити привидів і спілкуватися з ними. Остання пригода з пошуку таємничої примари в бібліотеці згуртувала Каза і Клер, отже, діти вирішили створити власне детективне агентство з пошуку примар. Може, так їм вдасться знайти родину Каза?



Батлер, Д. Г. (Дорі Гіллестад). Бібліотека з привидами. Кн. 3. Привид за лаштунками. / Дорі Гіллестад Батлер ; пер. І. В. Тимошенкова ; худож.-ілл. Дамант Аврора. – Харків : Ранок, 2024. – 128 с. – (Серія «Бібліотека з привидами»).



У третій частині «Бібліотеки з привидами» хлопчик-привид Каз продовжує шукати своїх рідних. Знайшовши свого собаку, Каз понад усе мріє знову побачити батьків. Нова зачіпка щодо привидів у місті з'являється, коли Клер приходить додому зі школи. Вона розповідає, що один її однокласник бачив привид за лаштунками під час репетиції вистави. Невже це був хтось із родичів Каза? Це негайно треба перевірити!



Батлер, Д. Г. (Дорі Гіллестад). Бібліотека з привидами. Кн. 4. Привид о п'ятій годині / Дорі Гіллестад Батлер ; пер. І. В. Тимошенкова ; худож.-ілл. Дамант Аврора. – Харків : Ранок, 2024. – 144 с. – (Серія «Бібліотека з привидами»).



У четвертій книзі Каз разом із Клер отримують нову справу для їхнього детективного агентства. У домі Девіда Джефрі щодня рівно о п'ятій годині відбуваються дивні речі: самі собою відчиняються гаражні двері, вмикається настільна лампа, а з телевізора доносяться страшні звуки. Які привиди таке роблять і навіщо? Клер із Казом уже вирушають збирати докази.



«Бібліотека з привидами» – чудова серія для дітей, які люблять заплутані детективні історії з привидами.

Про авторку



Дорі Гіллестад Батлер (Dori Hillestad Butler) – американська авторка понад сорока дитячих книжок, а також п'єс, оповідань та навчальних матеріалів. Її перша книга «The Great Tooth Fairy Rip-Off» була опублікована в 1997 році, та найбільшої популярності їй

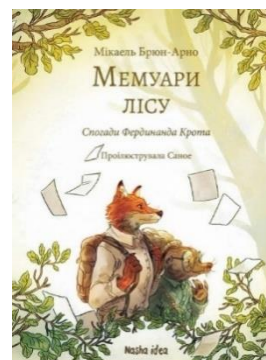
принесла молодіжна історія «The Truth about Truman School» про кібербулінг, яка вийшла в 2008 році.

Загалом, близько чотирнадцяти книг авторки входять до Молодшої бібліотечної гільдії.

Брюн-Арно, М. Мемуари лісу. Т. 1. Спогади Фердинанда Крота / Мікаель Брюн-Арно ; іл. Саное. – Дніпро : Наша Ідея, 2024. – 319 с. – (Серія «Мемуари лісу»).



У лісі поблизу селища Чарівнокори, у дуплі дуба, притулилася книгарня Арчибальда Лиса. Там кожна тварина може залишити, написану власноруч, книгу та сподіватися, що одного дня її придбають. Чи багато там книжок? Уявіть собі... Арчибальд любить своє тихе життя, охайні полиці та цікаві розмови з покупцями.



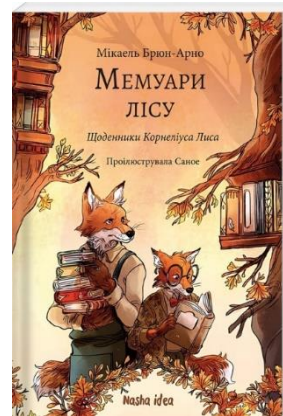
Однак одного дня його друг і постійний покупець Фердинанд Крит повністю порушує порядок життя книгаря. Відтоді, як від Фердинанда почали тікати спогади, він відчайдушно шукає книгу, яку колись написав, щоб повернути свою пам'ять, щоб згадати речі, які він робив, і рідних, яких він так любив. Існує лише один примірник, залишений у книгарні багато років тому. Але кілька днів тому книгу придбав таємничий покупець... Без зайвих слів лис погоджується допомогти своєму другові. За допомогою старих фотографій Арчибальд і Фердинанд вирушають слідами минулого через ліс, у подорож, що балансує на межі між мріями, спогадами та реальністю. Ця книга для справжніх поціновувачів книг. Це книга про книги...

Брюн-Арно, М. Мемуари лісу. Т. 2. Щоденники Корнеліуса Лиса / Мікаель Брюн-Арно ; іл. Саное. – Дніпро : Наша Ідея, 2024. – 320 с. – (Серія «Мемуари лісу»).



Осінні свята, прикрашені активною торгівлею, завершилися – Арчибальд готовий повернутися до своєї звичної книгарської рутини, але...раптом з'являється мер Чарівнокорів і вивалює на Лиса приголомшливу новину: лісова книгарня не належить його родині, та й взагалі, справжнім її власником є такий собі Селестен Вовк.

Арчибальд, озброївшись підтримкою батька та племінника, вирішує з'ясувати, чи правда це, але відповідь він може роздобути тільки в щоденниках дідуся Корнеліуса Лиса, які, як виявляється, не так вже й легко розшукати. То чи зможе все-таки родина Лисів довести своє безпрецедентне право на володіння книгарнею..?



Про автора:



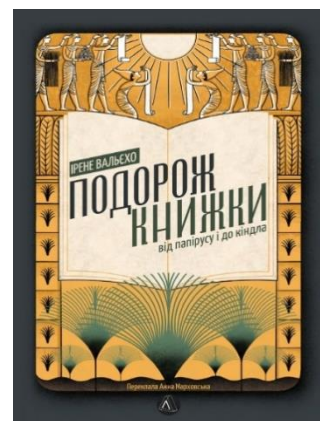
Мікаель Брюн-Арно – французький письменник. Колишній психолог, також відомий як Мсьє Ренар, заснував і керує паризькою книгарнею Le Renard Doréз із 2018 року. Закінчив магістратуру з психології в Університеті Провансу (2005 – 2010) та докторантуру з психології в Паризькому університеті (2014–2016), продовжив навчання в Національному інституті підготовки бібліотекарів (INFL)

(2017). «Мемуари лісу» (2022) – його перший роман для молоді. Він був нагороджений Prix Babelio-Jeunesse 2022.

Вальєхо, І. Подорож книжки : від папірусу і до кіндла / Ірене Вальєхо ; пер. з ісп. Анна Марховська. – Київ : Лабораторія, 2023. – 464 с.



Це книжка про історію книжок – винахід перших людських цивілізацій. Щоб набути сучасного і зрозумілого нам вигляду, книжка мусила пройти шлях довжиною в кілька тисячоліть. Від глиняних табличок до першого друкарського верстата – авторка занурює читачів у мандри від давніх цивілізацій до сьогоднішніх часів. Маршрут цієї книжки пролягає через поле битви Олександра Македонського, віллу Папірусів під час виверження Везувію та палац Клеопатри, через перші відомі книгарні, ГУЛАГ, бібліотеку Сараєва та Оксфордський підземний лабіринт.



Вона знайомить із маловідомими особистостями, які зіграли свою роль у розвитку книжкової справи – учителями, оповідачами, книгарями, перекладачами, рабами і бунтарями. Це повна історія одного із найважливіших засобів передачі знань, який і досі відчайдушно бореться за своє існування.

Про авторку



Ірене Вальєхо (Irene Vallejo) народилася 1979 року в Сарагосі, Іспанія. Вона має ступінь доктора класичної філології в університетах Сарагоси та Флоренції. У 2011 році Ірене опублікувала свій перший роман «La luz sepultada», який був включений до антології арагонських оповідачів «Hablarán de nosotras» 2016 року. Її робота зосереджена на дослідженні та популяризації класичних авторів. За книжку «Подорож книжки» отримала Національну літературну премію Іспанії. Також Ірене Вальєхо пише твори для дітей та юнацтва. Вона співпрацює з періодичним виданням «Heraldo de Aragón».

Вестерлунд, К. Чарівна карусель : казка / Кейт Вестерлунд ; пер. Володимир Василюк ; іл. Роберт Інпена. – Харків : Махаон-Україна, 2012. – 32 с. – (Серія «Книги з ілюстраціями Роберт Інпена»).



Чи знаєш ти, маленький читачу, що відбувається, коли перечитуєш книжку? Здогадайся! Ну звісно, ти відкриваєш для себе щось нове! Адже за кожною історією причаїлася ще одна чи навіть декілька інших історій. Треба просто покликати на допомогу свою уяву.



Люсі, головна героїня книжки «Чарівна карусель», вирушає у подорож до однієї з прочитаних книжок. Казковий чоловічок на ім'я Таллі та іграшкова конячка Ліннет допомагають їй знайти дорогу у світ фантазії. Незвичайні казкові персонажі підкажуть дітлахам скільки всього корисного можна дізнатися з книжок завдяки фантазії. Найпростіша порада: підключити свою уяву, і ці історії розповідатимуть усі самі за себе. Світ фантазії нескінченний. А чудові ілюстрації відомого художника Роберта Інпена дають повне відчуття казки. Дивне – поруч, варто просто простягнути руку.

Про авторку



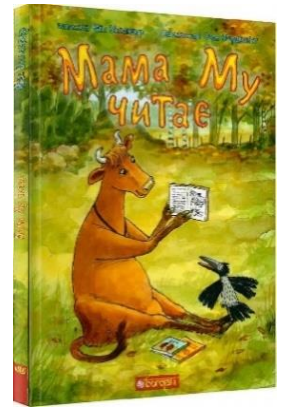
Кейт Вестерлунд (Kate Westerlund) – дитяча письменниця та перекладачка казок австрійських та німецьких авторів. Народилася у штаті Флорида, у дитинстві багато переїжджала та подорожувала з родиною, зараз живе із чоловіком у Зальцбурзі (Австрія). Здобула освіту в галузі педагогічних та гуманітарних наук. Працювала вчителем у школі (викладала музику та англійську мову), співачкою, актрисою (виступала у мюзиклах та операх), перш ніж почати складати казки. Вестерлунд каже, що письменство відкрило перед нею нові горизонти: вона зрозуміла, що у своїх історіях може бути будь-ким і втілювати давні мрії. Кейт вірить у силу творчої

уяви, яка збагачує життя.

Вісландер, Ю. Мама Му читає / Юйя Вісландер, Свен Нордквіст ; пер. Галина Кирпа. – Тернопіль : Навчальна Книга-Богдан, 2021. – 32 с.



«Мама Му читає» – історія, яка популяризує найвагоміше досягнення і неперевірену можливість усього людства – читання. Корова Мама Му вирішує навчитися читати. Вона їздить з господарями у бібліотеку і проводить там цілий день. І хоча її друг ворон Кракс дуже скептично налаштований щодо ідеї Мама Му навчитися читати, всіляко відмовляє її від навчання, наша героїня як цілеспрямована оптимістка не відступає від поставленої перед собою мети. І в підсумку Мама Му доводить усім: навіть неможливе – можливо: корови теж можуть читати, бо «той, хто вміє читати, знає майже все на світі!».



Про авторку



Юйя Вісландер (Jukka Wieslander) – шведська дитяча письменниця, відома своїми історіями про непосидючу корову Маму Му та про її вірного друга Ворона. Герої книжок Вісландер постійно потрапляють у різноманітні пригоди і намагаються виплутатись із кумедних халеп. Юйя Вісландер пише казки у співавторстві зі своїм чоловіком Томасом. У 2005 році подружжя нагородили премією імені Астрід Ліндгрєн.

Гагеруп, К. Дівчинка, яка рятувала книжки / Клаус Гагеруп ; пер. Наталя Іваничук ; іл. Ліза Айсато. – Львів. – Видавництво Старого Лева. – 2018. – 64 с.



Поважне й бережливе ставлення до книжок стає доволі популярною темою як у сучасній українській, так і в зарубіжній літературі. Анна, якій скоро виповниться десять років, страшенно любить читати. Якимось чином дізнається, що стається з тими книжками, яких ніхто не позичає в бібліотеці. Їх просто знищують! А це значить, що всі її улюблені друзі, яких вона знайшла у книжках, теж можуть зникнути. Чи зуміє дівчинка знайти спосіб, як



цьому зарадити? І чи зможе розкрити таємницю історії про зачарований ліс та її загадкового автора? Любов до книжок та до нових світів, які вони відкривають, мають їй у цьому допомогти.

Про автора



Клаус Гагеруп (Klaus Hagerup) – відомий норвезький письменник, сценарист, перекладач, актор і режисер. Лауреат кількох літературних нагород, зокрема й Премії Браге (The Brage Prize), найпрестижнішої відзнаки в Норвегії. Його книжки перекладено багатьма мовами світу, а за мотивами двох книг знято фільми.

Грабенштейн, К. Втеча з бібліотеки містера Лімончелло / Кріс Грабенштейн ; пер. Ольга Барабаш. – Харків : Ранок, 2021. – 304 с.



Не завжди ігри безпечні. Не завжди. Дванадцятирічний Кайл і ще одинадцять підлітків залишаються на ніч у новій міській бібліотеці, яку створив відомий розробник ігор та епатажний мільярдер Луїджі Лімончелло. Конкурси, солодощі, найсучасніші технології, відеоігри... Ніч сповнена несподіванок! Але ранок дивує ще більше: двері бібліотеки виявляються замкненими. А Кайл із друзями стають живими фішками в новій грі – «Втеча з бібліотеки містера Лімончелло». Книга-гра. Книга-пригода. Книга-квест. Все, що треба для читання шанувальникам пригодницьких творів.



Про автора

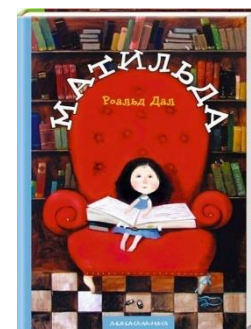


Кріс Грабенштейн (Chris Grabenstein) – американський письменник та сценарист, багаторазовий автор бестселерів номер один за версією New York Times. Також писав в співавторстві зі своєю дружиною Джей Джей Грабенштейн та Джеймсом Паттерсоном. Наразі він є автором понад 70 книжок. Сімнадцять років він писав радіотелевізійну рекламу для багатьох відомих брендів, як от KFC та Seven Up. Кріс є президентом Таємничих письменників Америки. Зараз він, його дружина Джей Джей та дві їхні кішки живуть у Нью-Йорку.

Дал, Р. Матильда / Роальд Дал ; пер. Віктор Морозов. – Київ : АБА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА, 2021. – 272 с.



Це чарівна історія про маленьку дівчинку з неймовірними здібностями, яка не тільки завоює ваше серце, але й надихне на сміливі вчинки. Матильда – розумна, допитлива та надзвичайно талановита дівчинка, яка з раннього віку захоплюється книгами та постійно вивчає щось нове. Однак, її родина – це жадібні й байдужі батьки, які не помічають її обдарованості та всіляко пригнічують дівчинку. Коли Матильда починає ходити до школи, вона зустрічає чудову вчительку, яка розпізнає її неймовірний потенціал. Та не все так просто – в школі панує зловісна директорка, яка знущається з учнів та сіє страх. Незабаром Матильда виявляє, що володіє телекінетичними здібностями, і вирішує використати їх, щоб допомогти своїм друзям і подолати несправедливість.



Ця захоплива історія про перемогу добра над злом, про силу знань та справедливості стане справжнім натхненням для читачок та читачів молодшого та середнього шкільного віку. «Матильда» Роальда Дала – це казка, яка навчить дітей цінувати свої таланти, боротися за свої права і ніколи не здаватися перед труднощами!

Про автора



Роальд Дал – видатний британський письменник, який здобув світову славу своїми захопливими й часто трохи незвичайними дитячими творами. Він народився 13 вересня 1916 року в Лландаффі, Уельс, у родині норвезьких іммігрантів. Своє ім'я він отримав на честь відомого норвезького полярного дослідника Роальда Амундсена. Дал мав складне дитинство через смерть батька, але його фантазія та талант до письма почали проявлятися ще змалку.

У роки Другої світової війни Роальд служив льотчиком у Королівських військово-повітряних силах Великої Британії. Після поранення та завершення військової служби він присвятив себе письменництву. Його твори відрізнялися яскравими персонажами, незвичайними сюжетами та важливою мораллю, яка приваблювала як дітей, так і дорослих. Першою значною роботою Дала для дітей стала «Джеймс і гігантський персик», а найвідомішим твором – «Чарлі і шоколадна фабрика».

МакДоналд, М. Джуді Муді : книжкова вікторина : [повість : для молодшого шкільного віку]. Кн.15 / Меган МакДоналд ; пер. Наталія Ясіновська ; іл. Пітер Рейнолдс. – Львів : Видавництво Старого Лева, 2023. – 176 с.



Джуді Муді мріє про перемогу. Разом із командою «Книжкових черв'ячків» зі школи імені Вірджинії Деєр вона готується до «Вибухової книжкової вікторини» і мріє здобути Кубок книжківників! До чого тільки не вдається Джуді, аби краще підготуватися до вікторини й перечитати шалено багато книжок. Як-от звисає головою донизу, як Пеппі Довгапанчоха, чи вчиться швидкочитанню. Але чи допоможе їй це вибороти кубок у «Захисників-кровопивць зі штучними вусами» з Академії розумак? Адже у команді противників сильна суперниця-четвертокласниця.



Про авторку

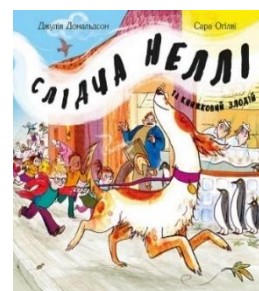


Меган МакДоналд (Megan McDonald) – американська дитяча письменниця, бібліотекарка. Найвідоміші книги авторки – веселі історії про пригоди дівчинки Джуді Муді, що користується великою популярністю серед читачів. На сьогодні нараховується понад 20 книг у цій серії. Книги про пригоди дівчинки Джуді Муді та її друзів захоплюють навіть тих юних читачів, які не люблять читати. Секрет у тому, що письменниця вигадує цікаві й оптимістичні історії, в які уміло вплетена мораль. Окрім цих з-під пера Меган МакДоналд вийшло понад 40 книг, з-поміж яких є книги для наймолодших дітей з яскравими ілюстраціями. Але перш за все її знають як авторку книг про пригоди рудоволосої дівчинки.

Дональдсон, Д. Слідча Неллі та книжковий злодій / Джулія Дональдсон ; пер. Анна Хромова ; іл. Сара Огілві. – Харків : Читариум, 2018. – 32с.



У Пітерового собаки чудовий нюх. Але Неллі має й інші таланти – щопонеділка вона разом із Пітером приходять до школи і слухає, як діти читають. Хто ж, як не Неллі, прийде на допомогу, коли одного ранку виявиться, що всі книжки зникли зі школи! Хто міг їх забрати? І навіщо? Слідча Неллі готова все рознюхати.



Дональдсон, Д. Улюблена книга Чарлі Кука / Джулія Дональдсон ; пер. Мія Марченко ; іл. Аксель Шеффлер. – Харків : Читариум, 2024. – 32 с.

*Колись і десь жив-був собі хлопчина Чарлі Кук,
У крислі з книжкою якомось засів після наук...*



А що у книзі? А там – пірати та привиди, лицарі та дракони, поліція та злодії, три ведмеді та зелені чоловічки з космосу, голодний крокодил, вчена жаба та багато інших харизматичних героїв. У цій «книжці в книжці» кожна історія продуманим ланцюжком веде до іншої, а від неї – до наступної, яка, і собі, – до нової історії... І так багато разів, поки ми знову не опинимося в кімнаті хлопчика, на ім'я Чарлі Кук, де все й починалося.



Про авторку



Джулія Дональдсон (Julia Donaldson) – англійська дитяча письменниця, поетеса, драматург, автор серії навчальних книг для молодших школярів, музикант і виконавиця пісень. Музика та поезія зіграли дуже важливу роль у житті й творчості письменниці. Вона нагороджена Британським орденом за літературні заслуги, і є однією з найкращих у світі дитячих письменників. З-під її пера світ побачив дуже багато цікавих та неповторних творів для найменших поціновувачів літератури. Поетеса працює в тандемі із німецьким художником Акселем Шеффлером, який займається розробкою ілюстрацій для творів Джулії. Досить вдала співпраця, адже цією співпрацею вони змогли підкорити мільйони читачів по всьому світу.

Елліс, Е. Доросла книга про дитячу ілюстрацію / Еліна Елліс ; пер. Товстенко Марина. – Київ : ArtHuss, 2024. – 256с.



«Чого варта книжка без малюнків та розмов?», – зітхнула Аліса.

Ця книга – чудовий посібник для ілюстраторів. Вона допоможе створити власну книжку, навіть, якщо ви тільки починаєте творчий шлях. Еліна Елліс ділиться власним досвідом і розказує про всі аспекти створення дитячої ілюстрованої книги: від появи ідеї до розробки макета. Тут описані різноманітні техніки сучасної ілюстрації, види й теми дитячих книжок, структура оповіді, типи ілюстрації, розкадрування, робота з кольором і композицією та багато іншого. Авторка надихає власною історією і допомагає подолати творчі страхи.



Крім цього, в книзі ви знайдете інтерв'ю з українськими та іноземними майстрами ілюстрації, які також заохотять вас на власну творчість.

Про авторку

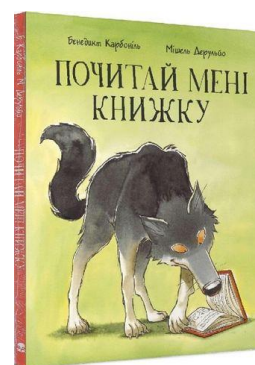


Еліна Елліс – міжнародний автор та ілюстратор дитячих книг, магістр мистецтв з предмету дитячої ілюстрації в Кембриджській школі мистецтв, член Асоціації ілюстраторів Великобританії, переможець MacMillan Prize за найкращу дитячу книгу 2017 року, лектор і викладач. Але так було не завжди. Бажаєте дізнатися, як все починалося? Сьогодні Еліна – успішний автор та ілюстратор дитячих книг, які друкуються по всьому світу, а також художник, дизайнер, творець листівок та брендів та просто вільна й щаслива жінка, яка на СВОЄМУ місці займається СВОЄЮ справою.

Карбоніль, Б. Почитай мені книжку / Бенедикт Карбоніль ; пер. Мія Марченко ; худ. Мішель Дерульйо. – Київ : Nebo BookLab Publishing, 2020. – 26 с.



Зворушлива історія про допитливість вовка, який дуже хотів навчитися читати. Як нудно жити, коли не вмієш читати! Адже в книжках написано стільки цікавого! І як не терпиться дізнатися, чим закінчилася казка, початок якої ти випадково підслухав! Один вовк дуже хотів, щоб йому прочитали книжку або навчили його читати. Всі звірі, до яких вовк звертався за допомогою, відмовлялися йому допомагати: по-перше, вони теж не вміли читати, а по-друге, боялися, що він їх з'їсть. Чи навчиться він читати?



Про авторку

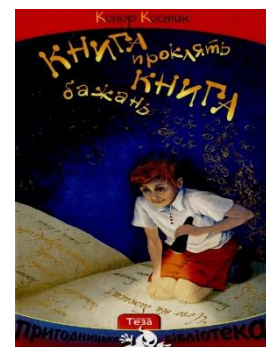


Бенедикт Карбоніль, відома як Карбон, дитяча письменниця та сценаристка коміксів народилася 18 червня 1973 року. Вчителька французької мови, до 2018 року працювала в дитячому садочку. В 2000-х почала писати та публікувати свої статті про освіту. Через деякий час Бенедикт створила власне видавництво, яке видавало комікси та тексти про освіту. Згодом почала писати книжки для маленьких дітей і підлітків. У 2015 році спробувала свої сили як авторка коміксів під псевдонімом Карбон. Вийшло дуже вдало, тому Бенедикт двічі отримувала премію Приз школи Ангулем на Міжнародному фестивалі коміксів.

Костик, К. Книга проклять і книга бажань / Костик Конора. – Харків : Теза, 2015. –160 с. – (Пригодницька література).



Алекс Цвік ніколи не чинив так, як йому веліли. Тож коли він знайшов чарівну книжку, то ніяк не міг перестати загадувати бажання. Навіть по тому, як ті бажання сповнювались по-лихому і навспак. Чи вдасться книжці перехитрувати Алекса і його подружку Емілі? Чи коли-небудь іще ця книжка зареоче лихим переможним сміхом? Про Алекса Цвіка, дівчинку Емілі, бабусю-зомбі, велетенського отруйного павука, мстивих гномів, героїв класичної міфології та багато чого іншого читайте у захопливих повістинках Конора Костика.



Про автора



Конор Костик – історик і письменник, який мешкає в Дубліні. Він автор багатьох історичних та художніх творів, колишній президент Союзу ірландських письменників та член правління Національної бібліотеки Ірландії.

Олберг, А. Моя найгірша книжка / Аллан Олберг ; пер. Ганна Лелів ; іл. Брюс Інґмен. – Київ : Моя книжкова полиця, 2024. – 64 с.



Ця книжка про створення історій. Часом їх не просто пишуть на папері або друкують на клавіатурі, іноді написання історій перетворюється на унікальну пригоду. Спочатку Аллан написав історію про крокодила, але видавець змінив його на динозавра. Потім ілюстратор намалював малюнки – знову зовсім не такі, як хотілося письменнику. Потім... Потім вийшла книжка, але не така, як уявляв собі автор. І побачивши її, він сказав тільки: «Це моя найгірша книжка!». Смішна й життєва історія для дітей 5–8 років про те, як народжуються книжки.



Про автора



Аллан Олберг (Allan Olberg) – автор бестселерів дитячих книг. Оpubлікував понад 100 книжок для дітей. Живе в Льюїсі, Англія. Аллан завжди мріяв бути письменником, але пробував свої сили в багатьох інших роботах: був листоношею, копачем могил, помічником сантехніка та вчителем. Під час навчання здобув глибокі знання про дитячу свідомість і це допомогло написати чудові вірші про життя дітей початкової школи. Аллан Олберг отримав численні нагороди за книги «Кожен персик-груша-слива», «Грабіжник Білл», «Піпо» та «Веселий листоноша», включаючи Премію Курта Машлера в 1986 році, Дитячу книжкову премію в 1987 році, Книжкову премію «Blue Peter» в 2001 році та Премію «Дитяча книжка: книги для маленьких дітей» у 2002 році.

Паулі, Л. Лисичка йде до бібліотеки / Лоренц Паулі, Катрін Шерер ; [пер. з англ. С. Колесник]. – Харків : Віват, 2016. – 31 с. : іл. – (Серія «Маленьке диво»).



Ця історія про те, як звичайна лисичка випадково потрапила до надзвичайного світу знань. Як це їй вдалося? Лисичка хоче вполювати мишу, женеться за нею і потрапляє до бібліотеки. Тут миша почувається дуже впевнено та сміливо, тому впродовж усієї історії пояснює лисиці, що таке бібліотека і які тут правила. Лисичку книжки зацікавлюють, тому вона приходить сюди наступного вечора, потім знову – через три дні. Після усіх пригод, лисиця на останньому розвороті книжки сидить в оточенні курей, не полює і не намагається їх з'їсти, а вчиться читати. Мабуть, завдяки бібліотеці, хижа лисиця стала вегетаріанкою і книголюбною. Ця історія про те, як звичайна лисичка випадково потрапила до надзвичайного світу знань.



Про автора



Лоренц Паулі (Lorenz Paulis) – швейцарський письменник, автор книг для дітей, казкар, поет. Він написав уже близько 50 книжок, більшість із них разом із ілюстраторкою Катрін Шерер. Із 1993 року пише сценарії. За його творами поставлені театральні вистави. На телебаченні виступає з власними програмами. Лоренц Паулі – продуктивний і пристрасний письменник, лауреат європейських літературних премій.

Пол, П. Як виховати читача / Памела Пол ; Марія Руссо ; іл. Ліск Фенг [та ін.] ; пер. Олександр Стукало. – Київ : ArtHuss, 2020. – 288 с.



Коли літературні поради стають твоїм фахом, чому б не поділитись улюбленими книжками й рекомендаціями для батьків немовлят, дошкільнят і самих юних читачів? Редакторки «The New York Times Book Review» Памела Пол і Марія Руссо написали не лише про те, як читати дітям різного віку (від народження й до старшої школи), а й про те, що їм краще читати. Зручно поділена на «вікові» й «тематичні» рубрики книжка може стати комплексним путівником у світ дитячої психології й літератури – короткі анотації чергуються тут із дуже практичними порадами, як прищепити малюкам любов до книжок, відповідями на поширені запитання й розвінчуванням міфів. Зручним і приємним додатком до українського видання стали примітки про українські переклади згаданих видань.



Про авторку



Памела Пол (Pamela Paul) – американська письменниця, що стала редакторкою «The New York Times Book Review» в 2011 році і спеціалізується на оглядах дитячих книг. Її колега Марія Руссо довгий час займалася культурною журналістикою, а зараз пише відгуки на сотні дитячих книг на рік: від ілюстрованих видань до підліткових романів. Тож їх особистий і професійний досвід став надійним підґрунтям для написання книги.

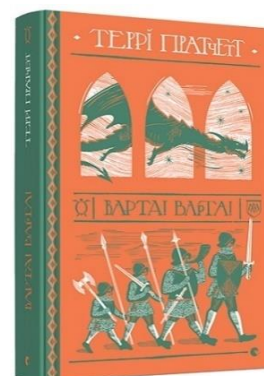
Пратчетт, Т. Варта! Варта! / Террі Пратчетт ; пер. Анастасія Коник, Ірина Серебрякова. – Львів : Видавництво Старого Лева, 2019. – 416 с. – (Серія «Дискосвіт : Варта»).



Тут Пратчетт знайомить свого читача з такою дивовижею, як бібліотекар-орангутанг, який оголосив бібліотеку Незримого Університету своїм королівством, і є єдиним, хто може хоч якось дати їй раду.

Ця бібліотека – сховище найбільшої, найдревнішої, найдивнішої і найпотужнішої магії, яка просочується з таких самих книг. І книги тут поводяться зовсім не так, як належить це робити вихованим і пристойним фоліантам. Деякі з них доводиться навіть приковувати ланцюгами, аби нікого не покусали чи не витворили чогось ще цікавішого.

Ця бібліотека не дуже зважає на закони фізики і повністю ігнорує як час, так і простір, завдяки чому бібліотекар може блукати і в минулому, і, можливо, заглядати в майбутнє, і



переміщатися дивними і невивченими переходами-порталами між всіма книгосховищами Дискосвіту.

Звісно, таке місце не може не приваблювати злодіїв, шахраїв та відчайдухів, після чого, як правило, Пратчетту доводилося писати нову книгу, аби розказати, до чого призвело чергове несанкціоноване вторгнення в бібліотеку або викрадення забороненої книги.

Про автора



Террі Пратчетт (Sir Terence David John «Terry» Pratchett) – один з найпопулярніших англійських авторів. Його книги виходять багатомільйонними тиражами. А без придуманого ним Плаского світу жанр фентезі був би іншим. Тим, хто любить глибоку, іронічну і при цьому мудру і злободенну фантастику, слід придбати книги Террі Пратчетта, тому що письменник дивно проникливий, розумний і талановитий. Його творіння, так чи інакше, зачіпають всі сторони життя нашого світу. У них гармонійно переплітаються

здатність проникати в найпотаємніші куточки душі, їм властивий психологізм, добрий, щирий сміх та вміння співпереживати. Тому романи та оповідання Террі Пратчетта хочеться перечитувати багато разів, що в літературі подібна спрямованість є рідкістю.

Рабей, К. Історія однієї книжки / Кароліна Рабей ; пер. Марина Александрович. – Київ : Книголав, 2020. – 32 с. – (Серія «Дитяча полиця»).



Уявляєте, що було б, якби не лише читачі обговорювали книги? А ще й книги – своїх читачів. Саме це і відбувається, коли бібліотека зачиняється і там не залишається нікого. Отоді оживають книги і розповідають одне одному, де їх читали. На найвищій полиці у бібліотеці лежить сумна книжка Дасті, яку ніхто ніколи не читав. Найбільша її мрія – дізнатися, про що ж вона всередині. Колеги-книжки допомагають їй потрапити у руки до читача, скинувши її з полиці. Зрештою, книга потрапила до хлопчика Джейка, який ніколи не читав книжок, він лише розмальовував щось і приходив сюди за компанію із сестрою. Але Дасті вразив малого. Йому не захотілося випускати книгу з рук. Далі пригоди книги були ще цікавішими...



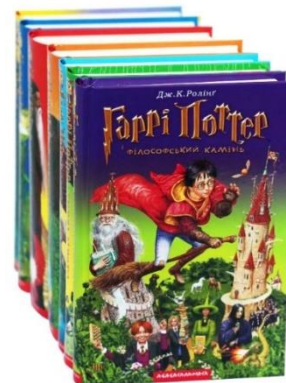
Про авторку



Кароліна Рабей (Carolina Rabei) – британська письменниця й ілюстраторка дитячих книжок. З дитинства захоплювалася малюванням, і батьки активно розвивали її талант. Здобула вищу освіту в галузі образотворчого мистецтва, зайнялася графічним дизайном, але через деякий час виявила пристрасть до дитячої ілюстрації, і це стало її основною професією.

Серія книжок про Гаррі Поттера і його друзів Джоан К. Ролінг
– це книжки, що заставили весь світ полюбити читати.

**- Герміона, ти куди?
- В бібліотеку!
Джоан К. Ролінг**



Навряд чи трійця юних чарівників «дожила» хоча б до середини другої частини, якби Герміона за першої-ліпшої нагоди не бігала в бібліотеку. Її роль в екранізації поттеріани «зіграла» одна з філій Бодліанської бібліотеки Оксфордського університету. Ось назви усіх семи книжок про Гаррі Поттера:

- Гаррі Поттер і філософський камінь;
- Гаррі Поттер і таємна кімната;
- Гаррі Поттер і в'язень Азкабану;
- Гаррі Поттер і келих вогню;
- Гаррі Поттер і Орден Фенікса;
- Гаррі Поттер і напівкровний Принц;
- Гаррі Поттер і смертельні реліквії.

Про авторку



Джоан К. Ролінг (Joanne Katheline Rowling) – найпопулярніша дитяча письменниця початку третього тисячоліття. Авторка феноменальної серії (1997–2007) романів про Гаррі Поттера, перекладених майже 80-ма мовами світу, зокрема, й українською.

Джоан ще змалечку почала писати і завжди мріяла стати письменницею. Її батьки дуже любили читати, тому в їхньому будинку в Чепстоу була гарна бібліотека. Першу свою «книжку» Дж. К. Ролінг написала ще в 6-річному віці. Це була історія про кролика, якого звали

Кролик.

Ідея Гаррі Поттера прийшла до письменниці в поїзді, яким вона їхала з Манчестера до Лондона. За словами Дж. К. Ролінг, «образ Гаррі Поттера просто з'явився в мене в голові, і коли я прибула на вокзал Кінгс-Крос, чимало персонажів книжки були вже цілком сформовані». Протягом наступних п'яти років вона робила начерки сюжетів кожної із семи книг. Першу книжку «Гаррі Поттер і філософський камінь» було видано 1997 року накладом у 1000 примірників. Причому половину книг роздали громадським бібліотекам. І тут сталося те, чого ні видавці, ні сама Джоан не очікували. Книжка викликала фурор серед читачів, а саму письменницю не встигали нагороджувати різними літературними нагородами: Nestlé Smarties Book Prize, British Book Award, Children's Book Award.

Почалася боротьба за публікацію книжки за кордоном.

Стовелл, Л. Дракон у бібліотеці / Луї Стовелл ; пер. Катерина Міхаліцина ; худ.- іл. Девід Орту. – Київ: Видавничий Дім «Маміно», 2021. – 224 с.



Кіт обожноє гасати надворі, лазити по деревах, бруднити одяг і саму себе. А от сидіти з книжкою – це так нууууудно... Зовсім не для неї! Принаймні було. Поки двоє найкращих друзів не затягнули її до звичайної незвичайної бібліотеки, де ростуть книгодерева і мешкають...



Цссс! Візьміть до уваги: в бібліотеці не можна галасувати (так вважає авторка), але інколи можна врятувати світ.

І там Кіт несподівано виявила, що книги – це зовсім не просто книги, а цілі світи та портали, які живуть своїм життям, магічним життям. Ба більше, виявилось, що і сама Кіт зовсім не проста, звичайна дівчина, а має магичні здібності. І взагалі, світ зовсім не такий, яким видається! Це дуже захоплива історія, в якій крім всього говориться, що читання – то не нудний процес, а справжня пригода і магія, що кожна історія жива і десь там, зовсім поруч, але незримо для нас, втілюється у життя.

Стовелл, Л. Створи власну збірку оповідань / Луї Стовелл ; пер. Марини Черник. – Харків : Ранок, 2024. – 96 с. – (Серія «Невгамовний світ»).



Створити власну збірку оповідань, навчитися писати шкільні твори так, щоб навіть вчителька позаздрила, чи весело проводити час, подорожуючи власноруч створеними світами. – яку з цих здібностей обереш? Хоча не поспішай із відповіддю. Нам тут підказують, що ти можеш отримати їх усі, просто обравши цю книгу! У ній є поради з письменницької майстерності і вправи для тренування навичок письма, а ще теми й ідеї для створення аж 20 власних оповідань у найрізноманітніших жанрах: подорож у часі, пригоди супергероїв, жахастик, детектив і багато-багато інших.



Про авторку



паралельні світи.

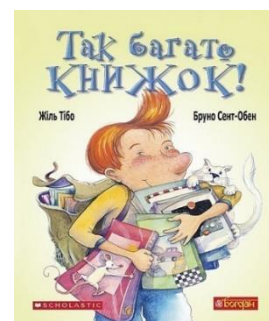
Луї Стовелл (Louie Stowell) розпочала свою кар'єру з написання ретельно досліджених книг про космос, стародавній Єгипет, політику та науку, але згодом почала просто вигадувати щось. Живе в Лондоні і пише книжки та комікси для дітей. Серед її робіт можна знайти і неймовірні казки про дерева, що говорять, і зачаровані замки, і пізнавальні видання про астрономію та анатомію, і ілюстровані книги про все на світі – від комп'ютерних кодів до космічних кораблів. Вона любить писати про драконів, чарівників, вампірів, фей, монстрів і

Лавреатка 2022 р. – Премія читачів «Книга – в мою сумку» (дитяча художня література, Loki: A Bad God's Guide to Being Good); номінантка 2023 р. – Британська національна книжкова премія (дитяча книга року, Loki: Being Good)

Тібо, Ж. Так багато книжок! : оповід. / Жіль Тібо ; іл. Бруно Сент-Обена ; пер. Анатолій Саган. – Тернопіль : Навчальна книга-Богдан, 2013. – 32с. – (Пригоди Ніколаса).



Ніколас лише намірився почистити зуби чи покататись на велосипеді, а хтось одразу дає йому книжку про те, як це потрібно робити. І він починає діяти згідно правил... Та що, коли ти вже прочитав цілу купу повчальних книжок? Авжеж, шукати щось нове!



Про автора



Жиль Тібо (Gilles Tibo) – один із найвідоміших авторів з Канади. Його книги, перекладені багатьма мовами (англійською, іспанською, німецькою, шведською, корейською, японською, китайською та ін.), принесли йому численні нагороди, найвідомішою з яких є премія Хібоу в Японії, а також дві номінації на престижну премію Ганса Крістіана Андерсена. У 2008 році він написав музичну казку для Монреальського симфонічного оркестру під назвою «Марісоль і Ремі на стежках ночі», а Ноємі, її найвідоміша героїня, у грудні 2009 року стала героїнею повнометражного фільму «Номі, таємниця». Твори Жилья Тібо, незамінні в канадській літературі, пройняті поезією, емоційністю та фантазією, не залишають байдужими читача.

Ткачук, Г. Моя найтихіша книжка / Галина Ткачук; іл. Насті Сорожинська – Харків : Ранок, 2019. – 24 с.



Що робити, якщо ти любиш тишу, а твої рідні – ні? Куди сховатися від численних гучних звуків нашого міста? Ну, звісно ж, у таємне місце, де панують зовсім інші закони, найголовніший із яких: зберігайте тишу. «Моя найтихіша книжка» сподобається всім юним книгодрузьякам, які бодай іноді люблять побути в повній і чудовій тиші



Про авторку



Галина Ткачук – українська письменниця та поетка, редакторка та літературознавиця. Авторка півтора десятка дитячих книжок, твори якої входять до багатьох прозових та поетичних антологій українською та польською мовою. Учасниця різноманітних мистецьких проєктів.

Тьєррі, Р. Про вовка, який випав із книжки / Робберехт Тьєррі ; пер. Світлана Колесник. – Харків : Віват, 2016. – 32 с. – (Серія «Акварель»).



Книга «Про вовка, який випав із книжки» розповідає про найвідомішого персонажа багатьох дитячих казок. Ми звикли, що вовк – це завжди лихий, злий та негативний персонаж. Ця книга повністю перевертає наше уявлення про цього героя. Жив-був собі вовк, і не десь там в лісі, а в затишній, зручній ... книзі. Та одного разу безтурботне життя вовка скінчилося, бо казковий вовк випав із книги з казками, а потім серед великої кількості різних книжок намагався віднайти ту, з якої випав... Чого тільки з ним не трапляється, і в яких пригодах він встигає побувати, дізнайтесь, прочитавши всю історію.



Про автора



Тьєррі Робберехт (T'yerri Robberekht) народився 11 лютого 1960 року в столиці Бельгії Брюсселі. Він пише дитячі книжки з п'ятнадцяти років, часто на теми, про які дітям важко говорити, наприклад, про таємниці, смерть, заздрість і лють. У його романах, зазвичай детективах, найпоширенішою темою є сімейна таємниця. Його героям доводиться виправляти помилку, яку зробили їхні батьки, але не визнали. Він намагається зробити розповіді захопливими, з ноткою гумору. Робберехт також любить створювати комікси. Його перший комікс вийшов у бельгійському видавництві «Casterman». Робберехт також є сценаристом і автором пісень для бельгійської співачки Марса. Зараз він живе в Брюсселі, присвятивши себе своїй пристрасті до літератури.

Фарр, Д. Книга вкрадених снів / Девід Фарр ; пер. з англ. Анна Цвіра ; іл. Крістіна Кістер. Харків : Ранок, 2023. – 368 с. – (Серія «Сторінками пригод»).



Чарівна пригода, сповнена дружби, відваги та книжкової магії! Рейчел та її брат Роберт ростуть у Краснії, країні, де книги та історії заборонені! Злий президент Чарльз Малстейн сіє страх і терор, а особливо ненавидить дітей. Коли Рейчел і Роберт допомагають батькові-бібліотекарю викрасти заборонену книгу, вони потрапляють у небезпечний світ. Перш ніж батька схоплять, Рейчел і Роберт отримують від нього завдання: знайти останню сторінку, якої бракує. Щоб розкрити таємниці книги, дітям доведеться зіткнутися з темрявою і побороти багато зла. Їм стає відома дивовижна, магична правда про книгу, але тепер Рейчел і Роберт мають зробити все, що в їхніх силах, аби вона не потрапила до рук Чарльза Малстейна. Бо якщо це станеться, він залишиться правити їхнім світом назавжди.



Про автора



Девід Фарр (David Farr) – британський драматург, сценарист, театральний режисер, режисер кіно і телебачення, чий п'єси ставлять по всьому світу. Заступник директора Королівської Шекспірівської компанії. На створення «Книги вкрадених снів» автора надихнула історія про втечу його власної німецької єврейської родини з нацистської Німеччини між 1935 та 1938 роками. Оповідь розповідає про добро і зло, в той же час історія написана з гумором.

Фріксе, К. Чарівна «Книгарня бажань». Кн. 1. День народження / Катя Фріксе ; пер. Єлена Даскал ; іл. Флорентіне Прехтель. – Харків : Віват, 2020. – 158 с. – (Серія «Книжкова полиця підлітка»).



Чарівна історія про дружбу і книжки. Клара готується до дня народження, влаштувати вечірку їй допомагають кіт-поет, балакуче дзеркало і порадник із чарівної «Книгарні бажань». Однак вечірка під загрозою: найліпша подруга не зможе прийти, а тимчасовий книгар запроваджує нові правила, покупці влаштовують хвилинки романобіки, а Густаф, улюблений кіт, десь подівся. Але пригоди тільки починаються! Разом із героями цієї книжки ви поринете в атмосферу книгарні, навчитесь давати відкоша тим, хто на це заслуговує, і дізнаєтеся, як порозумітися з іншими і чому важливо не боятися нічого нового.



Фріксе, К. Чарівна «Книгарня бажань». Кн. 2. Зірковий Гаррі / Катя Фріксе ; пер. Єлена Даскал ; іл. Флорентіне Прехтель. – Харків : Віват, 2021. – 160 с. – (Серія «Книжкова полиця підлітка»).



У «Книгарні бажань» пані Сова оголошено конкурс талантів – і все містечко вирує в передчутті. Школярі, їхні батьки й навіть бабусі вигадують приголомшливі трюки, розучують пісні й готують підступні плани з підкорення глядацьких сердець. А от Кларі не до того – Лео, ліпший друг, став якийсь дивний і відлюдкуватий. А ще в неї з'явився хом'як, якого й на хвилинку не можна залишити самого, бо він повсякчас потрапляє в халепи. Ця кумедна й вигадлива історія – про те, що дружба долає будь-які перешкоди, найзапекліші вороги можуть стати друзями, а із втратами й прощаннями інколи легше змиритися. Зірковий Гаррі з «Книгарні бажань» допоможе повірити, що кожен день – невдалий для поганого настрою. Особливо якщо до ваших рук потрапила книжка.



Фріксе, К. Чарівна «Книгарня бажань» / Катя Фріксе ; пер. Єлена Даскал ; іл. Флорентіне Прехтель. – Харків : Віват, 2021. – 176 с. – (Серія «Книжкова полиця підлітка»).



Найліпша подружка Кларі їде назавжди, бо її батьки розлучаються. Вигадливі плани втекти й залишитися з друзями руйнуються. У Кларіному житті, здається, усе летить шкереберть. Однак у «Книгарні бажань» є правило: «Сьогодні невдалий день для поганого настрою», а її власниця пані Сова має талант радити історії для прочитання, які одразу змушують забути про сум. А ще тут є дзеркало, пан Король і кіт Густаф, які вміють розмовляти і завжди готові до нових пригод. Тож Клара бере до рук книжку і запрошує вас приєднатися до компанії! У цій книжці ви знайдете підказки, як виплутатися з халепи, знайти нового друга й підтримувати дружбу на відстані, а також як зрозуміти цих нестерпних дорослих.



Про авторку



Катя Фріксе (Katja Frixe) вивчала педагогіку та кілька років працювала редактором у різних видавництвах дитячих та юнацьких книжок, а потім стала самостійною письменницею та перекладачем. Вона живе з чоловіком і дочками-близнюками поблизу Брауншвейга. Завдяки своєму чарівному книжковому магазину мрій Каті Фрікс вдалося створити місце, яке запрошує мріяти. Крім того, книга є висловом про читання та даниною поваги всім маленьким книгарням.

Функе, К. Чорнильний світ / Корнелія Функе ; пер. Олекса Логвиненко ; худ. Оксана Тарнавська. – Київ : Теза, 2009. – 576 с. – (Серія «Чорнильний світ»).



Яким може бути серце? Напевно, різним...Добрим, м'яким, холодним, жорстоким. А Корнелія Функе, одна з найулюбленіших і найпопулярніших письменниць серед мільйонів дітей і підлітків в усьому світі, впевнена, що іноді серце може бути «чорнильним». У чарівному романі «Чорнильне серце» розповідається про книжкового майстра, що володіє дивним даром – здатністю вичитувати книги так, що їхні персонажі оживають, а точніше, переходять з книжкового світу до реального. За це палітурника



прозвали «Чарівним язиком», але Меггі кличе його просто Мо. Дівчинка успадкувала від батька здатність оживляти книжкових героїв. Але з цим даром не все так просто: місце образів, які залишають казкову країну, займає хтось з оточення Фолхарта. Цього разу вибір припав на його дружину і матір Меггі Терезу... Головне в романі «Чорнильне серце» – жага до читання та справжні паперові книжки. Мабуть, багатьом з вас хотілося мати чарівний дар – втілювати в життя книжкові історії та оживлювати літературних героїв.

Функе, К. Чорнильна кров / Корнелія Функе ; пер. Олекса Логвиненко ; худ. Оксана Тарнавська. – Київ : Теза, 2009. – 576 с. – (Серія «Чорнильний світ»).



У книжці «Чорнильна кров» Вогнерукий-вогнедуд вичитаний із чорнильного світу, зневірився, що коли-небудь повернеться до коханої Роксани. Та якось він знаходить горе-поета, який зачитує його назад у книжку. Слідом до нечувано лихого чорнильного світу потрапляють Меггі та її рідні. Страшна оповідка проковтує їх. Але чи відпустить?



Функе, К. Чорнильна смерть / Корнелія Функе ; пер. Олекса Логвиненко ; худ. Оксана Тарнавська. – Київ : Теза, 2010. – 670 с. – (Серія «Чорнильний світ»).



У книзі «Чорнильна смерть» наші головні персонажі змушені існувати у вигаданому світі, де на них чекає так багато небезпек та викликів, тому що сюжет розвивається дуже стрімко. Іноді здається, що герої змушені завжди жити та губитися в світі між обкладинками. Але раптом вони отримують надію на спасіння і лише за умови, що Мо з Меггі будуть спроможні переписати всі скоєні раніше помилки та укласти ризиковану угоду з самою смертю.



Про авторку



Корнелія Функе (Cornelia Funke) – німецька письменниця та ілюстраторка, авторка понад чотирьох десятків творів для дітей. Працює переважно у жанрі фентезі та пригодницького роману. Найбільш відома як автор «Чорнильної трилогії», яка вийшла друком 2003 року. Міжнародна слава до Корнелії Функе прийшла 2002 року, коли в США був опублікований переклад її роману «Володар над злодіями». Упродовж п'яти місяців він очолював списки дитячих бестселерів в США та Великобританії. 2006 року вийшла на екрани його німецька екранізація. Книжка отримала одразу дві престижні американські премії в галузі дитячої літератури, а британський журнал «Guardian» розмістив її на першу сходинку свого хіт-параду дитячої літератури. Журнал «Time» назвав Функе «найвпливовішою німкенню світу». Твори Функе перекладені українською та багатьма мовами світу.

Шамблен, Ж. Щоденники Вишеньки. Т. 2 Таємнича книга [комікс] / Жоріс Шамблен ; худ.-іл. Орелі Нейре ; пер. Ганна Кириєнко. – Київ : Nasha idea, 2019. – 80 с. – (Щоденники Вишеньки).



Вишенька – допитлива й кмітлива дівчинка, яка не уявляє свого життя без різноманітних розслідувань, щоденних нотаток та нових пригод. У першому томі розповідається, як вона разом зі своїми друзями допомогла художнику-анімалісту оживити покинутий зоопарк і вдихнути в нього нове життя. Та вона не залишає свого захоплення й далі проводить розслідування, про що йдеться в другому томі повістей.

Цього разу під її пильне око потрапляє одна жінка: щовівторка, рівно о третій годині, вона сідає на один і той же автобус – і завжди з тією самою книгою в руках... Звичайно, допитлива Вишенька не встоїть перед новим розслідуванням. Хто вона? І чому вона щоразу прямує тим самим маршрутом? Відповіді приведуть нас до міської бібліотеки, де наша дослідниця розкриє таємницю загадкової книги, а разом із нею – й історію життя цієї жінки... Неймовірно чуттєва і зворушлива історія кохання, яка розчулить серця читачів! І як завжди – неперевершені акварельні ілюстрації.

Про автора



Жоріс Шамблен (Joris Chamblain) – французький дитячий письменник, коміксист та сценарист. Лавреат багатьох молодіжних книжкових премій. У 2008 році Жоріс Шамблен зробив свої перші кроки у світі мальовисів. Після 9 років роботи з дітьми, він вирішує розповісти свої історії в коміксах. І його проекти починають народжуватися один за одним, дивуючи своєю різноманітністю. У 2012 році опублікує перший том «Щоденників Вишеньки» разом з Орелі Нейре для колекції Métamorphose. І з цього моменту, Жоріс повністю віддає себе своїй пристрасті та пише сценарії для коміксів, дитячі книги та роман.

О'Бірна, Н. Гортай дуже обережно. Кусюча книжка / Нікола О'Бірна, Бромлі Нік ; іл. Нікола О'Бірна; пер. Ніна Івановська. – Київ : Артбукс, 2018. – 30 с.



Що робити, коли у спокійній казочці на ніч раптом казна-звідки з'являється... лютий крокодил?! Перед вами найнезвичайніша книга з усіх книг! У ній, як не дивно, живе справжній крокодил, який поїдає букви і навіть слова! А ще в цій книжці справжня дірка! Чому ж?! Невже краще поставити книжку назад на полицю? Чи варто виявити хоробрість і продовжити гортати сторінки? Адже так цікаво, що буде далі! Інтерактивна і дотепна книжка не залишить байдужими ні дітей, ні дорослих.



О'Бірна, Н. Остання книга перед сном / Нікола О'Бірна; пер. з англ. І. В. Тимошенкова ; Illustrations Nicola O'Byrne. – Харків : Ранок, 2018. – 48 с.



Казкові герої відомих у всьому світі казок несподівано зустрілися на сторінках цієї книги. Та чи вдасться їм дійти згоди в битві за головну роль та створити казку, на яку чекають усі малята? Для тих, хто мріє про книгу, у якій буде все: пригоди, небезпека, гумор.



Про авторку



Нікола О'Бірна (Nicola O'Byrne) народилася в Свaziленді і жила в Папуа-Новій Гвінеї, Сінгапурі, Кенії, Шотландії, Англії та Каліфорнії. Після набуття знань про ілюстрацію в Единбурзькому художньому коледжі та отримання ступеня магістра друкарського мистецтва в UAL їй подобається працювати ілюстраторкою та писати твори у своїй сонячній студії в Лос-Анджелесі. Нікола є автором книги «Відкривай дуже обережно», яка отримала премію Waterstones Children's Book Prize у 2014 році та була опублікована 19 мовами. Серед її клієнтів Bloomsbury, Nosy Crow, Scholastic і Walker Books. Свою першу книжку з малюнками вона написала у віці 5 років; розбита казка, яка потрапила до її шкільної бібліотеки.

«Володар сторінок» – американський пригодницький анімаційний фільм, комедія 1994 року. Режисери: Піксоут Гант і Джо Джонстон. Продюсери: Тед Тернер і Девід Кіршнер. Кінокомпанія «20th Century Fox і Turner Entertainment». Мова англійська.



Маленький хлопчик, рятуючись від грози, ховається в бібліотеці, де з ним відбуваються неймовірні пригоди. Разом з улюбленими героями він бере участь у мультиплікаційних пригодах, тому що сам став мультяшкою. Казковий «Володар сторінок» проведе його чарівною країною, навчить допомагати іншим і не боятися труднощів.

